Miriam Jessica Butt

Universität Konstanz
Department of Linguistics
78457 Konstanz
Germany

Phone: +49-7531-88 5109
Fax: +49-7531-88 4865

Email: miriam.butt@uni-konstanz.de
url: https://www.ling.uni-konstanz.de/butt/

Born: February 27, 1966 in Taif, Saudi-Arabia   Citizenship: German

Google Scholar:
https://scholar.google.com/citations?hl=en&user=2Z3RqGAAAAAJ&view_op=list_works

ORCID ID: https://orcid.org/0000-0003-0409-9223

HIGHER EDUCATION

1991–1993   PhD, Stanford University, Linguistics,
The Structure of Complex Predicates in Urdu, Supervisor: Peter Sells
1988–1991   M.A., Stanford University, Linguistics
1984–1987   B.A., Wellesley College, Double Major, Language Studies and Computer Science

LANGUAGES

English, German and Urdu spoken natively. Good understanding of Punjabi. Basic knowledge of French.

EMPLOYMENT

2018–   Professor (W3), General and Computational Linguistics, Department of Linguistics, Universität Konstanz

2003–2018   Professor (C3), General and Computational Linguistics, Department of Linguistics, Universität Konstanz

2002–2003   Lecturer, Computational Linguistics, Centre for Computational Linguistics, UMIST.

1997-2002   Wissenschaftliche Mitarbeiterin (Research Scientist), Department of Linguistics, Universität Konstanz
project: *Complex Predicates: synchronic and diachronic perspectives on the lexicon*.
umbrella project: SFB471 — *Variation and Change in the Lexicon*
project leader: Aditi Lahiri

| 1995-1997 | Wissenschaftliche Mitarbeiterin (Research Scientist), IMS (Institut für Maschinelle Sprachverarbeitung/Natural Language Processing Institute), Universität Stuttgart. |

project: *ParGram*
> Developed a large-scale grammar for German within the XLE parsing/generation grammar development platform.

project leader: Christian Rohrer

1993-1995 Wissenschaftliche Mitarbeiterin (Research Scientist), Seminar für Sprachwissenschaft, Abteilung Computerlinguistik, (Dept. of Linguistics, Computational Linguistics Section), Universität Tübingen.
project: *Verbmobil*
> Designed and implemented a Reichenbachian approach for an analysis of tense and subsequent target language realization (German → English) in cooperation with a larger tense/aspect group.

1987-1988 Full-Time Intern, Computer Science Department, Wellesley College.
Assistant to the Systemadministrator; Supervision of a Terminalroom with about 20 Terminals for a VAX/VMS Unix-Machine and several PCs and Apple Computers; Teaching Assistant for the Computer Science Department; Software Development.

ADJUNCT FACULTY

2003-2004 Adjunct Research Staff, Center for Research in Urdu Language Processing (CRULP), FAST National University of Computer and Emerging Sciences, Lahore, Pakistan.

CONSULTANCY

2021– Advisory Board, ERC Project *LINGUINDIC*, University of Oxford.

2017–2020 Consultant, AHRC Project *Lexicography in Motion: A History of the Tibetan Verb*, SOAS, London.

2009–2010 Advisory Board, NSF Project *A Multi-Representational and Multi-Layered Treebank for Hindi/Urdu*, University of Colorado.

2005–2007 Collaborator/Consultant, NWO-DFG Project on *Incremental Interpretation of Case and Prominence*, Radboud Universiteit Nijmegen and Phillips University Marburg.

2003–2004 Consultant, CRULP (Center for Research on Urdu Natural Language Processing), Lahore, Consulted on the development of a machine translation system for Urdu.

1996–2003 Consultant (No-Fee), PARC (until 2002 at Xerox PARC), California
> Part of an LFG Parallel Grammar Development effort using the XLE parsing/generation grammar development platform.

project name: *ParGram*
languages: German, English, Danish, French, Japanese, Norwegian, Urdu.

RESEARCH VISITS

2020–2021   Visiting Researcher, University of Massachusetts, Amherst.
2015–2016   Visiting Researcher, Edinburgh University

2008   Project Guest, Canberra, Australian National University
            Indonesian ParGram Project
            Project Leaders: I Wayan Arka and Jane Simpson

2005–2011   Visiting Researcher, PARC
            Yearly visits as part of the ParGram Project, Natural Language Theory and Technology
            Group.
            Project Leader: Ron Kaplan

2003   Project Guest, Radboud Universiteit Nijmegen
            One month visit to consult and interact with the members of the PIONIER Project
            Case Cross-linguistically
            Project Leader: Helen de Hoop

RESEARCH INTERESTS

Digital Humanities	LingVis — Visual Analytics for Linguistics
	Historical Corpora
Computational Linguistics	Grammar Development
	Finite State Morphological Analyzers
	Machine Translation
	Syntax-Semantics/Discourse Interface
	Prosody-Syntax Interface
	Argumentation, Framing, Rhetorical Strategies
Morphology, Syntax,	The Architecture of Grammar and Processing Issues
Semantics, and	South Asian Syntax/Morphology
Historical Linguistics	The Development of Morphological Case Systems
	The Development of Verbal Morphology
	Tense/Aspect Systems
	Complex Predicates and Serial Verbs
Prosody	Properties of South Asian Languages

TEACHING INTERESTS

Computational Linguistics	Introductory Courses,
	Grammar Development, Computational Semantics
	Parsing, Generation, Machine Translation,
	Finite-State Morphology, Finite-State Parsing Methods
	Corpus Linguistics
	Artificial Intelligence
	Gamification of Linguistic Content/Applications
Digital Humanities	Visual Analytics for Linguistics
	Digital Humanities: Tools and Workflows
Historical Linguistics	Introductory Courses,
	Development of Auxiliary Systems, Development of Case,
	Indo-Aryan Morphology/Syntax
Morphology, Syntax, Semantics	Introductory Courses,
	Comparison of Syntactic Theories,
	Lexical-Functional Grammar, Optimality Theory,
	South Asian Syntax/Morphology,
	Argument Structure, Linking Theories,
	Theories of Case,
	Complex Predicates and Serial Verbs,
	Tense/Aspect
Sociolinguistics	Language and Gender, Multilingualism,
	Pidgins and Creoles

COURSES TAUGHT

A *Hauptseminar* was an advanced course, a *Proseminar* indicated an introductory course. BA courses are undergraduate Bachelor courses, MA courses are taught at the Master level. A *compact course* is typically held in the space of 2 weeks (12 2-hour sessions).

2003- Universität Konstanz
Computational
Einführung in die Computerlinguistik (Proseminar)
Computational Linguistics II (Hauptseminar)
Computational Semantics (Proseminar, MA course)
Advanced Computational Semantics (MA course with Maribel Romero)
Grammar Development (Hauptseminar, MA course)
Linguistic Gaming with Python (MA/BA course)
Machine Translation (Proseminar, BA course)
Machine Translation II (Hauptseminar)

Text Processing with Perl (Proseminar/Hauptseminar, BA/MA course)
Text Processing with Python (Proseminar/Hauptseminar, BA/MA course)
Linguistic Gaming with Python (BA course)
Finite-State Morphology (BA course)
Advanced Finite-State Technology (MA course with Dirk Saleschus)
Machine Language Processing (MA course)
Deep Learning with Python (MA/PhD course)
Künstliche Intelligenz (Artificial Intelligence) (BA course)

Theoretical
Einführung in die Linguistik (Proseminar/BA course, shared with others)
Einführung in Lexical-Functional Grammar (Proseminar/BA course)
Lexical-Functional Grammar (MA course)
Readings in LFG (Hauptseminar)
Discourse and Text (Proseminar)
Focus and Intonation: The Syntax-Phononlogy Interface
(Hauptseminar with Aditi Lahiri and Carsten Eulitz)
Structure and History of Urdu (BA/MA course)
Theories of Case (MA course)
Aspect (MA course with Maribel Romero)
Grammar Interfaces (PhD course)
Grammar Architecture and Interfaces (MA/PhD course)
Case in Indo-Aryan (MA/PhD course)
Field Research on the Morphosyntax of Brahui (MA/PhD course)
Intonational Phonology of South Asian Languages (MA/PhD course)

Interdisciplinary
Bollywood (Hauptseminar with Silvia Mergenthal)

2002–2003 UMIST
Advanced Natural Language Processing (MSc course)
Language Engineering Seminar (coordination of colloquium lectures)
Natural Language Processing (Introductory MSc course)
Natural Language Processing Workshop (Introduction to Prolog, MSc course)

1994–2002 Universität Konstanz
Computational Grammar Development (Hauptseminar, Spring 2002)
Syntactic Theories (Hauptseminar, Winter 2001)
Syntactic Analyses Applied Computationally
(French, Hauptseminar, Spring 2001), co-taught with Christoph Schwarze
Theories of Case (Hauptseminar, Spring 2000)
Language and Gender (Proseminar, Winter 1999)
Optimality Theoretic Syntax (Hauptseminar, Spring 1998)
Current Issues in German and Romance Syntax (Compact Course, Hauptseminar) co-taught
with Vieri Samek-Lodovici

1989–1993   Stanford University, Teaching Assistant
Introduction to Linguistics, Introduction to Syntax,
African American English, Language and Gender

1987–1988   Wellesley College, Intern/Teaching Assistant, Computer Science Department
Assisted in lecturing, grading, and software preparation
(Pascal, C, Assembly, LISP, Computer Architecture)

SUMMER SCHOOLS

2019   International Summer School in Advanced Language Engineering
DAAD International Summer Schools, University of Moratuwa, Sri Lanka.
Grammar Engineering for South Asian Languages, with Jessica Zipf.
Foundations — Basic Linguistic Concepts and Computational Methods/Resources,
with Tharanga Weerasooriya.

2014   International Summer School in Advanced Language Engineering
DAAD International Summer Schools, University of Colombo School of Computing,
Colombo, Sri Lanka.
Grammar Engineering for South Asian Languages, with Martin Forst.

2014   ESSLLI 2014, the 26th European Summer School in Logic, Language and Information,
University of Tübingen, Germany.
Visual Analytics for Linguists, with Christopher Culy.

2012   Nepal Summer School in Advanced Language Engineering,
DAAD International Summer Schools, Kathmandu University, Dhulikhel, Nepal.
Word and Verb Nets for Semantic Processing, with Annette Hautli.

2009   5th Fall School of the DGfS-CL (Deutsche Gesellschaft für Sprachwissenschaft,
Sektion Computerlinguistik) 2009, Universität Konstanz, Germany.
LFG Grammar Development and Semantic Construction (XLE and XFR).

2009   ESSLLI 2009, the 21st European Summer School in Logic, Language and Information,
Université Bordeaux, France
Case, Scrambling and Default Word Order, with Heike Zinsmeister (Konstanz)

2006   ESSLLI 2006, the 18th European Summer School in Logic, Language and Information,
University of Málaga, Spain
Implementing Argument Alternations, with Tracy Holloway King (PARC)

2006   Summer School in *Asian Language Processing*,
            Center for Research in Urdu Language Processing
            National University of Computer and Emerging Sciences, Lahore, Pakistan.

2003   Summer School in *Morphology and Syntax of Urdu for Computational Linguistics*
            Center for Research in Urdu Language Processing
            National University of Computer and Emerging Sciences, Lahore, Pakistan.

2003   Trondheim Summer School in Linguistics (TROSS),
            Norwegian University of Science and Technology
            Verbal Predicates and Complex Predicates in LFG.

1999   ESSLLI 1999, the 11th European Summer School in Logic, Language and Information,
            Utrecht University
            Development of large scale LFG grammars: Linguistics, Engineering and Resources
            co-taught with Anette Frank and Jonas Kuhn.

TUTORIALS

Feb 2020   *Language Change in South Asia*, 7th International Conference on Language and Technology (CLT), UET, Lahore. With contributions by Saira Bano.

March   *Visual Analytics for Linguists*, DGfS-CL Tutorial
2018   Day-long tutorial organized by the Computational Linguistics Section of the DGfS (German Linguistics Society), DGfS 2018, Stuttgart. Co-taught with Mennatallah El-Assady.

Feb 2016   *Visual Analytics for Linguists*, DGfS-CL Tutorial
            Day-long tutorial organized by the Computational Linguistics Section of the DGfS (German Linguistics Society), DGfS 2016, Konstanz. Co-taught with Dominik Sacha.

April 2009 *Using XLE for Natural Language Processing*
            Week-long Course held at the University of Zadar, Croatia.

Feb 2009   *Computational Linguistics and Grammar Development*
            Week-long Workshop at Tribhuvan University, Kathmandu.

Jan 2009   *Finite-State Morphology*
            2 hour Tutorial co-taught with Tina Bögel.
            2nd Conference on Language and Technology 2009 (CLT09), Lahore.

March   *LFG and Grammar Development*
2008   Erasmus Exchange Lecture Series at Bogaziçi University, Istanbul.

Jan 2008   *Grammar Development for Ghanian Languages*
             Week-long Course held at the University of Ghana, Legon.

Jan 2007   *XLE and XFR:*
             A Grammar Development Platform with a Parser/Generator and Rewrite System.
             Post-Conference Full-Day Tutorial, co-taught with Tracy Holloway King.
             ICON 2007, the 5th International Conference on Natural Language Processing,
             Hyderabad.

April 2006   *Using XLE for Natural Language Processing*
             Lectures as part of a Course on Natural Language Processing
             (taught by Josep Fontana and Toni Badia), University of Pompeu Fabra, Barcelona.

Aug 2004   *The XLE Grammar Development Platform and Parser/Generator*
             Day long Tutorial co-taught with Tracy Holloway King,
             COLING 2004, the 20th International Conference on Computational Linguistics, Geneva.

SELECTED DISSERTATIONS/THESES

Doctoral Dissertation Supervision (16 to date in total)

2023   Mark-Matthias Zymla, *Tense and Aspect in Multilingual Semantic Construction*, University
         of Konstanz.
2022   Toqeer Ehsan, *Statistical Parser for Urdu*, (co-supervision via DAAD-Sandwich program),
         University of Engineering and Technology, Lahore, Pakistan.
2022   Kengatharaiyer Sarveswaran, *A Deep Syntactic Parser for the Tamil Language*, University of
         Moratuwa, Sri Lanka.
2021   Aikaterini Lida Kalouli, *Hy-NLI: a Hybrid system for state-of-the-art NLI*, University of
         Konstanz.
         Dissertation Prize of the City of Konstanz.
2020   Farhat Jabeen, *Prosody and Word Order: Prominence Marking in Declaratives and Wh-Questions
         in Urdu/Hindi*, University of Konstanz.
2018   Christin Schätzle, *Dative Subjects: Historical Change Visualized*. University of Konstanz.
2015   Stefano Quaglia, *Particle Verbs in Italian*. University of Konstanz.
2015   Sebastian Lory, né Sulger, *Modeling Nominal Predications in Hindi/Urdu*, University of
         Konstanz.
2014   Qaisar Abbas, *Building Computational Resources: The URDU.KON-TB Treebank and the
         Urdu Parser*, University of Konstanz.
2014   Annette Hautli, *Urdu/Hindi Motion Verbs and their Implementation in a Lexical Resource*,
         University of Konstanz.
2014   Christian Rohrdantz, *Visual Analytics of Change in Natural Language*,
         (second supervisor), University of Konstanz.
         Airbus Group "Claude Dornier" Research Prize.

2013	Melanie Seiss, *Murrinh-Patha Complex Verbs: Syntactic Theory and Computational Implementation*, University of Konstanz.
	Dissertation Prize of the City of Konstanz.
2013	Jaouad Mousser, *A Large Coverage Verb Lexicon for Arabic*, University of Konstanz.
	Dissertation Prize of the City of Konstanz
2011	Ghulam Raza, *Subcategorization Acquisition and Classes of Predication in Urdu*, University of Konstanz.
2009	Tafseer Ahmed Khan, *Spatial Expressions and Case in South Asian Languages*, University of Konstanz.
2008	Alexandros Tantos, *Computing Events in Discourse: A Case Study Involving Light "have"*, University of Konstanz.
	Dissertation Prize of the City of Konstanz.

MA Supervision (selected)

I currently supervise about 10 MA theses on various topics per semester.

2016	Aikaterini Lida Kalouli, Porting an English Question-Answering System to German.
2013	Christin Schätzle, Eine computerlinguistische Untersuchung des Genitivschwundes.
2009	Sebastian Sulger, Irish Clefting — The LFG Perspective.
2007	Guido Heinecke, Words of Warcraft.
2007	Sebastian Roth, Correlatives.
2007	Melanie Schulze-Wenck, The Iraq Dossier.
2007	Melanie Seiss, Infinitive versus ing-form in English.

MSc Supervision

2004	Paula Hughes, LFG-based Machine Translation for Norwegian.
2003	Rafiq Khader, Evaluation of an English LFG-based Grammar as Error Checker.
2003	Christina Lioma, BEE: Basic Experimental Extractor, a novel approach to Automatic Summarisation.
2003	Alexandros Tantos, Specifying the Information Flow between Lexical and Discourse Meaning: The Case of Psych-Verbs.

EXAMINATION RESPONSIBILITES

External Examiner

| 2003–2006 | Visiting Examiner, Undergraduate Examinations, SOAS, London. |

Teacher Certification

| 2003– | Staatsexamen English |
| 2007– | Staatsexamen German |

External Dissertation Examiner (PhD, 24 to date)

2023   Íris Edda Nowenstein, *Building yourself a variable case system: The acquisition of Icelandic datives*, University of Iceland, Iceland.

2022   Pori Saikia, *Children's Acquisition of Assamese Split Ergativity*, University of Essex, UK.

2021   Mahima Gulati, *The Role of Caase in Incremental Argument Interpretation: Evidence from Punjabi*, IIT Ropar, India.

2020   Andriana Koumbarou, *The expression of focus in Hindi: a Dynamic Syntax approach*, SOAS, UK.

2019   Chi-Pin Hsu, *Analysis of Complex Predicates in Mandarin Chinese*, University of Melbourne, Australia.

2018   Anna Susanna Berg, *Computational syntactic analysis of Setswana*, North-West University, Potchefstroom, South Africa.

2016   Kilian Evang, *Cross-lingual Semantic Parsing with Categorial Grammars*, University of Groningen, The Netherlands.

2016   Mutee U Rahman, *Developing a Sindhi Computational Resource Grammar in Lexical Functional Grammar Framework*, Isra University, Hyderabad, Pakistan.

2016   Shaimaa Elsadek, *Verbal Complementation in Egyptian Colloquial Arabic: An LFG Account*, University of Essex, UK.

2014   Farah Nazir, *Light Verb Constructions in Potwari*, University of Manchester, UK..

2014   Ashwini Vaidya, *Hindi Complex Predicates: linguistic and computational approaches*, University of Boulder, Colorado.

2013   Meladel Mistica, *An Investigation into deviant morphology: Issues in the implementation of a deep grammar for Indonesian*, Australian National University, Canberra, Australia.

2012   Maxwell Phillips, *Dialect Continuum in the Bhil Tribal Belt: Grammatical Aspects*, SOAS, UK.

2011   Balaram Prasain, *A Computational Analysis of Nepali Morphology: A Model For Natural Language Processing*, Tribhuvan University, Kathmandu, Nepal.

2010   Anila Varghese, *An HPSG Account of Case in Malayalam*, EFL University, Hyderabad, India.

2009   Ota Ogie, *Multi-Verb Constructions in Edo*, Norwegian University of Science and Tenchnology, Trondheim, Norway.

2009   Magdalena Olejarnik, *Complex Predicates in Swahili: An LFG Approach*, University of Warsaw, Poland.

2006   Wondwosen Tesfaye Abire, *Aspects of Diraytata Morphology and Syntax: A Lexical-Functional Grammar Approach*, Norwegian University of Science and Tenchnology, Trondheim, Norway.

2005   Seongsook Choi, *Multiple Verb Constructions in Korean*, University of Sussex, Brighton, UK.

2004   Hildegunn Dirdal, *Second Language Acquisition of Articles and Plural Marking by Bengali*, Cambridge University, UK.

2003   Vahid Reza Mirzeian, *Computationl Content-based support for Persian learners of English*, UMIST, Manchester, UK.

2002   Deepthi Kumara Henadeerage, *Topics in Sinhala Syntax*, The Australian National University, Canberra, Australia.

2001   Kalyanamalini Sahoo, *Oriya Verb Morphology and Complex Verb Constructions*, Norwegian University of Science and Tenchnology, Trondheim, Norway.

2000   Mark Pedersen, *Usability Evaluation of Grammar Formalism for Free Word Order Natural Language Processing*, The University of Queensland, Brisbane, Australia.

SERVICE TO THE PROFESSION

Note: The *DGfS* is the German Linguistics Society.

Conference Organization

2022   Senior Area Chair, Low-resourced and less studied languages track, The 29th International Conference on Computational Linguistics (COLING), October, Gyeongju, Republic of Korea, 2022.

2017–2018   Co-Organizer, 34th South Asian Languages Analysis Roundtable (SALA-34) Conference, Konstanz, June 2018.

2017   Chair, Program Committee, DGfS (Deutsche Gesellschaft für Sprachwissenschaft) 2018 Conference, Stuttgart, March 2018.

2016–2017   Organizer, 22nd LFG (Lexical-Functional Grammar) Conference, Konstanz, July 2017.

2012–2013   Co-Chair, ACL (Association of Computational Linguistics) Demo Session, Sofia, Bulgaria, 2013.

2012   Co-Organizer, EACL (European Association of Computational Linguistics) Workshop *Visualization of Linguistic Patterns and Uncovering Language History from Multilingual Resources*. Avignon, April 2012.

2008–2009   Co-Chair, EACL (European Association of Computational Linguistics) Workshops, Athens, April 2009.

2006   Organizer, 11th LFG (Lexical-Functional Grammar) Conference, Konstanz, July.

2006   Organizer, 8th Konvens (Konferenz Verarbeitung Natürlicher Sprache/Conference on the Processing of Natural Language), Konstanz, October.

2001   Co-coordinator, South Asian Language Analysis Roundtable (SALA) 21, Konstanz, October.

1996   Co-coordinator, First LFG (Lexical-Functional Grammar) Workshop, Grenoble.

1992   Co-coordinator, South Asian Language Analysis Roundtable (SALA) 14, Stanford University.

1990   Co-coordinator, 22nd Child Language Research Forum, Stanford University.

Summer School Organization

2019 Co-Organizer, *International Spring School in Advanced Language Engineering*, DAAD International Summer Schools. Colombo, Sri Lanka, March.

2016 Program Committee, 9th Computational Linguistics Fall School of the DGfS, Saarbrücken.

2014 Co-Organizer, *International Summer School in Advanced Language Engineering*, DAAD International Summer Schools. Colombo, Sri Lanka, September.

2012 Co-Organizer, *Nepal Summer School in Advanced Language Engineering*, DAAD International Summer Schools. Kathmandu, Nepal, August/September.

2011 Program Committee, 24th European Summer School in Logic, Language and Information (ESSLLI).

2009 Organizer, 5th Computational Linguistics Fall School of the DGfS, Konstanz, September.

2001 Co-coordinator, 1st Computational Linguistics Fall School of the DGfS, Konstanz, September.

2003–2005 Program Committee, 2nd (Osnabrück), 3rd (Bochum) and 4th (Potsdam) Computational Linguistics Fall School of the DGfS

Workshop Organization (last 10 years)

2019 Co-Organizer. Workshop on *The verbal complex of Iranian languages*, Konstanz, September.

2018 Program Committee. DFG initiated conference on *Traceability and securing of results as essential challenges of research in the digital age*, Berlin, March.

2018 Co-Organizer. Workshop on *Data Provenance and Annotation in Computational Linguistics*. Co-located with the 16th International Workshop on Treebanks and Linguistic Theories (TLT16), Prague, January.

2014 Organizer, Workshop *Non-canonical questions and interface issues*, Konstanz, February.

Editing

2021-2023 Guest Editor *Journal of Historical Syntax*.
2008– Senior Editor *Journal of South Asian Linguistics*, CSLI Publications.

1999–   Editorial Board, Series on *Studies in Constraint-Based Linguistics*, CSLI Publications.
1997–   Editor at Large, CSLI Publications.
2013–2019   Advisory Board, Language Science Press.

Reviewing Service

Publishers   Cambridge University Press, John Benjamins, Kluwer Academic Publishers, Oxford University Press, Springer Verlag.

Journals   Applied Corpus Linguistics, Canadian Journal of Linguistics, Computational Linguistics, Diachronica, Digital Scholarship in the Humanities, Folia Linguistica, Information Visualization, Journal of Language Modeling, Journal of Language Sciences, Journal of Linguistics, Journal of Logic, Language and Information, Journal of Phonetics, Journal of Semantics, Language, Languages, Language and Computation, Language Resources and Evaluation, Lingua, Linguistic Analysis, Linguistic Inquiry, Linguistic Typology, Linguistics, Linguistics and Philosophy, Linguistic Variation, Natural Language Engineering, Natural Language and Linguistic Theory, Nordic Journal of African Studies, The Nordic Journal of Linguistics, Poznan Studies in Contemporary Linguistics, Research in Corpus Linguistics, Studia Linguistica, Studies in Language, Syntax, Transactions of the Philological Society, Transactions on Asian and Low-Resource Language Information Processing, Zeitschrift für Sprachwissenschaft.

Reviews for Funding Agencies

Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF)
Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG)
EU-COST
European Research Council (ERC)
Hessisches Ministerium für Wissenschaft und Kunst
Leverhulme Trust
National Science Foundation (NSF)
Netherlands Organisation for Scientific Research (NWO)
Schweizerischer Nationalfonds (SNF)
Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC)
VolkswagenStiftung

Membership in Professional Organizations

American Association for the Advancement of Sciene (AAAS)
Association for Computational Linguistics (ACL)
Association for Linguistic Typology (ALT)
Deutsche Gesellschaft für Sprachwissenschaft (DGfS) including the Computational Linguistics Section (DGfS-CL)
International LFG Association (ILFGA)
Linguistic Society of America (LSA)

Linguistics Association of Great Britain (LAGB)
Societas Linguistica Europaea (SLE)
Society for Natural Language Processing, Pakistan (SNLP)
The Philological Society

ADMINISTRATIVE ACTIVITIES

Funding Agencies

2022–	Member of the Review Board in the Area Pakistan/Afghanistan/Iran/Iraq, DAAD (German Academic Exchange Office)
2021–2025	Elected Member of the Senate Evaluation Committee of the Leibniz Association.
2016–2020	Elected Member of the Review Board (Fachkollegium) for General and Comparative Linguistics, Typology and Non-European Languages, DFG.

Professional Organizations

2020–2024	Chair of the Executive Committee of the Deutsche Gesellschaft für Sprachwissenschaft (1. Vorsitzende).
2013–2017	Management Committee, COST Action IC1207 *PARSEME: PARsing and Multi-word Expressions. Towards linguistic precision and computational efficiency in natural language processing*
1999–2008	Sprecherin (Speaker/Chair), Computational Linguistics Section of the Deutsche Gesellschaft für Sprachwissenschaft (DGfS)
2002–2004	Beirat (Advisory Member of the Executive Committee), Deutsche Gesellschaft für Sprachwissenschaft (DGfS)
1997–1999	Executive Committee Member, ILFGA (International LFG Association)
2007–2010	Executive Committee Member, ILFGA (International LFG Association)
2002–2007	LFG Bibliographer
1997–2003	LFG Bulletin Maintainer

Academic Service

2022–2023	Dean, Faculty of Humanities, Universität Konstanz.
2021–2024	Member of the Executive Committee of the Konstanz Research School
2019–2020	Dean, Faculty of Humanities, Universität Konstanz.
2012–	Elected Member of the Senate, Universität Konstanz
2016–	Ombudsperson for Doctoral Students, Universität Konstanz
2010–2020	Member of the Ausschuss für Kommunikation und Information (Committee on Communication and Information), Universität Konstanz.
2017–2019	Member of the commission on third-party research funding, Universität Konstanz.
2006–2010	Head of Department, Department of Linguistics, Universität Konstanz.
2006–2010	Vice Dean, Faculty of Humanities, Universität Konstanz.
2009	Acting Dean, Faculty of Humanities, Universität Konstanz.

2005–2008   Member of the Ausschuss für Lehre und Weiterbildung (Committee on Teaching and Continuing Education), Universität Konstanz.
2005–2007   Gleichstellungsbeauftragte (Equal Opportunity Officer), Universität Konstanz.
2004–2005   Sicherheitsbeauftragte (Safety Advisor), Department of Linguistics,Universität Konstanz.
2002–2003   Departmental Safety Advisor, UMIST.
2001–2002   Mittelbau Representative to the Committee for Communication and Information (Ausschuss für Kommunikation und Information), Universität Konstanz.
1999–2002   Mittelbau Representative to the Senate, Universität Konstanz.
1998–2002   Webmaster, Department of Linguistics, Universität Konstanz.
1997–1999   Mittelbau Representative to the Fakultätsrat (Humanities Faculty), Universität Konstanz.
1998–1999   Mittelbau Representative to the Committee on Gender Studies

HONORS/AWARDS

2019   Election to the Academia Europaea as Ordinary Member
2015–2017   Opus Magnum, VolkswagenStiftung
            Two year award for teaching replacement to write a book.
1988–1992   University Fellowship, Stanford University
1988   Horton-Hallowell Fellowship, Wellesley College
1987   Phi Beta Kappa, Magna Cum Laude, Wellesley College

RESEARCH GRANTS

Explanations:
The *DFG* is the *German Research Foundation*.
The *DAAD* is the *German Academic Exchange Service*.
The *BMBF* is the German federal ministry for research and education.
A *FOR* is a Research Unit (Forschungsgruppe) consisting of up to 9 subprojects that focus on a particular topic.
An *SFB* is a Collaborative Research Centre (CRC) which focuses on interdisciplinary research.
A *TRR* is an SFB, but distributed over several sites (transregional).
An *EXC* is an excellence cluster consisting of 25 PIs who commit to working on a joint research question/area.

Major Collaborative Grants

2018   EXC 2035: *The Politics of Inequality*
One of an interdisciplinary team of 25 PIs from political science, economics, sociology, linguistics and psychology.

Granting Agency:	DFG
Total Funding:	Euro 30 Million
Duration:	January 1, 2019–December 31, 2026

2018   FOR 2111: *Questions at the Interfaces*
Second funding phase
Spokesperson (Chief PI) for an interdisciplinary collaboration of 9 subprojects.

Disciplines:	Linguistics and Computer Science
Granting Agency:	DFG
Positions:	7 full and 8 half-time researchers
Total Funding:	Euro 3 700 000
Duration:	April 1, 2019–March 31, 2022

2017

Granting Agency:	DFG
Umbrella Project:	Priority Programme *Robust Argumentation Machines (RATIO)*
Project:	Visual Analytics and Linguistics for Interpreting Deliberative Argumentation (VALIDA)
Co-PIs:	Daniel Keim (Computer and Information Science) and Katharina Holzinger (Political Science)
Positions:	1 full-time and 1 half-time researchers
Linguistics Funding:	Euro 238 826
Total Funding:	Euro 596 318
Duration:	April 2018–March 2021

2016   FOR 2111: *Questions at the Interfaces*
        Spokesperson (Chief PI) for an interdisciplinary collaboration of 8 subprojects.

Disciplines:	Linguistics and Computer Science
Granting Agency:	DFG
Positions:	4 full and 9 half-time researchers
Total Funding:	Euro 2 724 000
Duration:	April 1, 2016–March 31, 2019

2013   LingVisAnn
        Understanding Linguistic Interfaces via Modeling, Visualization and Multilayered Annotation
        Speaker (Chief PI) for an interdisciplinary collaboration of 4 subprojects

Disciplines:	Linguistics, Political Science and Computer Science
Granting Agency:	University of Konstanz, Excellence Initiative
Positions:	1 full and 4 half-time researchers, 1 doctoral stipend
Total Funding:	Euro 540 000
Duration:	October 2013–June 2016

2012   *VisArgue: Visualizing Arguments*

Granting Agency:	BMBF (Bundesminsterium für Bildung und Forschung) *eHumanities Initiative*
Co-Project Leaders:	Katharina Holzinger (Political Science), Daniel Keim (Computer and Information Science)
Title: Positions:	2 full time and 2 half-time researchers
Total Funding:	Euro 876 828
Duration:	September 2012–March 2016

2008   *Computational Analysis of Linguistic Development (CALD)*

Granting Agency:	Universität Konstanz, Excellence Initiative
Co-Project Leaders:	Frans Plank (Linguistics) and Daniel Keim (Computer and Information Science)
Positions:	2 half-time and 1 three-quarter researchers
Total Funding:	Euro 300 000
Duration:	July 2008–June 2011

Major Grants

2023   *Visual Analytics for Linguistic Representations*
        Third funding phase.

      Granting Agency: DFG
      Umbrella Project: SFB-TRR (Transregional Collaborative Research Center) 161
      Project Number: D2
      Positions: 1 full-time researcher
      Total Funding: Euro 296 400
      Duration: July 2023–June 2027

2020   *CUEPAQ: Visual Analytics and Linguistics for Capturing, Understanding, and Explaining Personalized Argument Quality*
        Second funding phase.

      Granting Agency: DFG
      Umbrella Project: Priority Programme *Robust Argumentation Machines (RATIO)*
      Co-PIs: Daniel Keim (Computer and Information Science)
      Positions: 1 full-time and 1 half-time researchers
      Linguistics Funding: Euro 243 000
      Duration: November 2021–October 2024

2018   *Evaluation Metrics for Visual Analytics in Linguistics*
        Second funding phase.

      Granting Agency: DFG
      Umbrella Project: SFB-TRR (Transregional Collaborative Research Center) 161
      Project Number: D2
      Positions: 1 full-time researcher
      Total Funding: Euro 288 000
      Duration: July 2019–June 2023

2018   *Information Structure and Questions in Urdu/Hindi*
        Second funding phase.

      Granting Agency: DFG
      Umbrella Project: FOR 2111 *Questions at the Interfaces*
      Project Number: P4
      Positions: 1 doctoral researcher
      Duration: April 2019–March 2022

2018   *Generating Linguistic Insights in Questions Classification through Combining Explainable Machine Learning and Visualization*
Second funding phase.

Granting Agency:	DFG
Umbrella Project:	FOR 2111 *Questions at the Interfaces*
Project Number:	P8
Co-PIs:	Oliver Deussen and Daniel Keim (Computer and Information Science)
Positions:	3 full-time researchers
Linguistics Funding:	1 full-time researcher
Duration:	April 2019–March 2022

2015   *Information Structure and Questions in Urdu/Hindi*

Granting Agency:	DFG
Umbrella Project:	FOR 2111 *Questions at the Interfaces*
Project Number:	P4
Positions:	2 half-time researchers
Total Funding:	Euro 259 000
Duration:	April 2016–March 2019

2015   *Questions Visualized*

Granting Agency:	DFG
Umbrella Project:	FOR 2111 *Questions at the Interfaces*
Project Number:	P8
Co-PIs:	Oliver Deussen and Daniel Keim (Computer and Information Science)
Positions:	1 full-time and 2 half-time researchers
Linguistics Funding:	Euro 125 000
Duration:	April 2016–March 2019

2015   *Evaluation Metrics for Visual Analytics in Linguistics*

Granting Agency:	DFG
Umbrella Project:	SFB-TRR (Transregional Collaborative Research Center) 161
Project Number:	D2
Positions:	1 full-time researcher
Total Funding:	Euro 250 000
Duration:	July 2015–June 2019

2014   *Tense and Aspect in Multilingual Semantic Construction*

Granting Agency:	Nuance Foundation
Co-Project Leader:	Maribel Romero (Linguistics)
Positions:	2 half-time researchers
Total Funding:	$ 325 788
Duration:	July 2014–October 2017

2013   *Visual Analysis of Language Change and Use Patterns*

Granting Agency:	DFG
Co-Project Leader:	Daniel Keim (Computer and Information Science)
Positions:	1 full time and 2 half-time researchers
Total Funding:	Euro 251 200
Duration:	June 2013–August 2016

2009   *Computational Implementation of a large-scale, robust grammar for Urdu/Hindi in the context of Parallel Grammar Development (UrduGram)*

Granting Agency:	DFG
Positions:	1 full time and 2 half-time researchers
Total Funding:	Euro 431 500
Duration:	March 2009–April 2013

2004,2005 *Lexical Semantic Specification via Discourse Relations*

Granting Agency:	DFG
Umbrella Project:	SFB (Sonderforschungsbereich) 471
Project Number:	A22
Positions: 1 half-time researcher	
Total Funding:	Euro 130 200
Duration:	April 2004–December 2008

2005   *The Role of Semantic Fields in the Development of Postpositions and Case Markers*

Granting Agency:	DFG
Umbrella Project:	SFB (Sonderforschungsbereich) 471
Project Number:	A24
Positions:	2 half-time researchers
Total Funding:	Euro 198 500
Duration:	January 2006–December 2008

Grants for International Cooperation

2020   *A Digital Diachronic Urdu Corpus from the 19th and Early 20th Centuries*, Germany-Pakistan Cooperation

Granting Agency:	DAAD
Co-Applicants:	Sarmad Hussain and Sana Shams
	Al-Khawarizmi Institute of Computer Science,
	University of Engineering and Technology, Lahore.
Total Funding:	Euro 75 602
Duration:	January 2020–December 2021

2019   DAAD PPP (Proejct-related Personnel Exchange) Program for *Developing Computational Grammars for the National Languages of Sri Lanka*

Granting Agency:	DAAD
Total Funding:	Euro 11 840
Duration:	2019–2020

2019   DAAD Summer School *Advanced Language Engineering III*, Sri Lanka

Granting Agency:	DAAD
Total Funding:	Euro 29 035
Duration:	March 2019

2018,2020   *Urdu Text-to-Speech: Integrating Prosody of Emotions*, Germany-Pakistan Cooperation

Granting Agency:	DAAD
Co-Applicants:	Sarmad Hussain, Al-Khawarizmi Institute of Computer Science,
	University of Engineering and Technology, Lahore.
Total Funding:	Euro 79 704 + Euro 35 527 (Total: Euro 115 231)
Duration:	January 2018–December 2020

2014   *Text-to-Speech for Urdu: Understanding Intonation*, Germany-Pakistan Cooperation

Granting Agency:	DAAD
Co-Applicants:	Sarmad Hussain, Al-Khawarizmi Institute of Computer Science,
	University of Engineering and Technology, Lahore.
	Tafseer Ahmed, DHA Suffa University, Karachi.
Total Funding:	Euro 111 720
Duration:	January 2015–December 2017

2014   DAAD Summer School *Advanced Language Engineering II*, Sri Lanka

Granting Agency:	DAAD
Total Funding:	Euro 24 980
Duration:	September 2014

2012   DAAD Summer School *Advanced Language Engineering*, Nepal

Granting Agency:	DAAD
Description:	Advanced Language Engineering
Total Funding:	Euro 23 686
Duration:	August 2012–September 2012

2011,2012   *Linguistic Resources for Urdu*, Germany-Pakistan Cooperation.

Granting Agency:	DAAD
Co-Applicant	Sarmad Hussain, Al-Khawarizmi Institute of Computer Science, University of Engineering and Technology, Lahore.
Total Funding:	Euro 83 100
Duration:	October 2011–December 2013

Software Building Cooperations

2017

Granting Agency:	Goethe-Universität Frankfurt
Project:	Visualization of Academic Writing Competence (VisaS)
Total Funding:	Euro 60 000
Duration: January 2018-December 2019	

Teaching/Mentoring/Sabbatical Grants

2020   *Free Spaces for Creativity*

Granting Agency:	Universität Konstanz
Project:	Funded sabbatical for development of major grant proposal
Total Funding:	1 semester teaching replacement at professorial level
Duration: October 2020–February 2021	

2013   *Free Spaces for Teaching*

Granting Agency:	Universität Konstanz
Project:	Funded sabbatical for development of new courses
Total Funding:	1 year teaching replacement at professorial level
Duration: April 2013–February 2014	

2006   *MentorLing*

Granting Agency:	Universität Konstanz
Project:	Development of Mentoring Program for Linguistics Students
Total Funding:	Euro 10 000 (for student assistants)
Duration:	October 2006–March 2007

2005   *KonLing (Konstanz Linguistics)*

    Granting Agency: Universität Konstanz
    Project: E-learning project to develop on-line exercises for the *Introduction to Linguistics* course
    Co-applicant: Henning Reetz (Linguistics)
    Total Funding: Euro 2745 (for software and research assistants)
    Duration: July 2005–December 2005

Conferences/Workshops

2018   *South Asian Languages Analysis Roundtable*
    Granting Agency: DFG
    Total Funding: Euro 15 000
    Conference/Workshop: June 2018

2017   *Lexical-Functional Grammar Conference*
    Granting Agency: DFG
    Total Funding: Euro 15 000
    Conference/Workshop: July 2017

2009   *Teaching Linguistics*

    Granting Agency: DFG
    Total Funding: Euro 10 070
    Conference/Workshop: July 2009

2006   *Lexical-Functional Grammar Conference, Workshop on Case and Aspect in South Asian Languages*

    Granting Agency: DFG
    Total Funding: Euro 6960
    Conference/Workshop: July 2006

PUBLICATIONS *&* TALKS

Books

2006   *Theories of Case*. Cambridge: Cambridge University Press.

1999   *A Grammar Writer's Cookbook*, Butt, M., T. H. King, M.-E. Niño, F. Segond. Stanford: CSLI Publications.

1995   *The Structure of Complex Predicates in Urdu*. Stanford: CSLI Publications. (Ph.D. Thesis, 1994)

Edited Volumes

2020   *LingVis: Visual Analytics for Linguistics*. Butt, Miriam, Annette Hautli-Janisz and Verena Lyding (eds.). Stanford: CSLI Publications.

2008   *Vernäht und Zugeflixt: Von Versprechern, Flüchen, Dialekten & Co.* Butt, Miriam and Markus Steinbach (eds.). Mannheim: Dudenverlag.

2006   *Intelligent Linguistic Architectures: Variations on Themes by Ronald M. Kaplan*. Butt, Miriam, Mary Dalrymple and Tracy H. King (eds.). Stanford: CSLI Publications.

2006   *Lexical Semantics in Lexical-Functional Grammar*. Butt, Miriam and Tracy H. King (eds.), Stanford: CSLI Publications.

2003   *Nominals: Inside and Out*. Butt, Miriam and Tracy H. King (eds.), Stanford: CSLI Publications.

2001   *Time over Matter: Diachronic Perspectives on Morphosyntax*. Butt, Miriam and Tracy H. King (eds.). Stanford: CSLI Publications.

2000   *Argument Realization*. Butt, Miriam and Tracy H. King (eds.), Stanford: CSLI Publications.

1998   *The Projection of Arguments: Lexical and Compositional Factors*. Butt, Miriam and Wilhelm Geuder (eds.), Stanford: CSLI Publications.

1993   *Theoretical Perspectives on Word Order Issues in South Asian Languages*. Butt, Miriam, Tracy H. King and Gillian Ramchand (eds.), Stanford: CSLI Publications.

Edited (On-Line) Proceedings

2022   *Proceedings of the LFG22Conference.* Butt, Miriam, Jamie Findlay and Ida Toivonen (eds.), CSLI Publications, http://lfg-proceedings.org

2021   *Proceedings of the LFG21Conference.* Butt, Miriam, Jamie Findlay and Ida Toivonen (eds.), CSLI Publications, http://lfg-proceedings.org

2020   *Proceedings of the LFG20 Conference.* Butt, Miriam and Ida Toivonen (eds.), CSLI Publications, http://lfg-proceedings.org

2019   *Proceedings of the LFG19 Conference.* Butt, Miriam, Tracy H. King and Ida Toivonen (eds.), CSLI Publications, http://lfg-proceedings.org

1996–2018   *Proceedings of the LFG Conferences.* (LFG96 to LFG18), Butt, Miriam and Tracy H. King (eds.), CSLI Publications, http://lfg-proceedings.org

2006   *Proceedings of the Konferenz Verarbeitung Natürlicher Sprache.* (KONVENS) 2006, Universität Konstanz. http://www.ub.uni-konstanz.de/kops/volltexte/2006/2013/

Special Journal Issue

2023   Selected Papers from the 22nd Diachronic Generative Syntax (DiGS) Conference, Speical Issue of the *Journal of Historical Syntax.* George Walkden, Miriam Butt and Georg A. Kaiser (eds.).

2007   Hybrid Methods, Topical Computational Linguistic Issue of the *Zeitschrift für Sprachwissenschaft* 26(2). Stefanie Dipper, Heike Zinsmeister and Miriam Butt (eds.).

Journal Articles

2022   David Hägele, Christoph Schulz, Cedric Beschle, Hannah Booth, **Miriam Butt**, Andrea Barth, Oliver Deussen and Daniel Weiskopf. Uncertainty visualization: Fundamentals and recent developments. *it - Information Technology*. https://doi.org/10.1515/itit-2022-0033

2021   Rita Sevastjanova, Menatallah El-Assady, Adam James Bradley, Christopher Collins, **Miriam Butt** and Daniel Keim. VisInReport: Complementing Visual Discourse Analytics through Personalized Insight Reports. *IEEE Transactions on Visualization and Computer Graphics*. DOI: 10.1109/TVCG.2021.3104026. Epub ahead of print. PMID: 34379592.

2021   Sarveswaran, Kengatharaiyer, Gihan Dias and **Miriam Butt**. ThamizhiMorph: A morphological parser for the Tamil language. *Machine Translation*.
https://doi.org/10.1007/s10590-021-09261-5

2020   Beck, Christin and **Miriam Butt**. Visual analytics for historical linguistics: opportunities and challenges. *Journal of Data Mining and Digital Humanities*. Special issue on Visualisations in Historical Linguistics, Episciences.org, pages 1-23.

2019   **Butt, Miriam**. Complex Predicates and Multidimensionality in Grammar. *Linguistic Issues in Language Technology (LILT)* 17. eISSN 1945-3604.

2017   Gold, Valentin, Mennatallah El-Assady, Tina Bögel, Christian Rohrdantz, **Miriam Butt**, Katharina Holzinger and Daniel Keim. Visual Linguistic Analysis of Political Discussions: Measuring Deliberative Quality. *Digital Scholarship in the Humanities* 32(1): 141–158. DOI: 10.1093/llc/fqv033

2016   **Butt, Miriam**, Farhat Jabeen and Tina Bögel. Verb Cluster Internal Wh-Phrases In Urdu: Prosody, Syntax and Semantics/Pragmatics. *Linguistic Analysis* 40(3&4):445–487.

2014   **Butt, Miriam**. Control vs. complex predication: identifying non-finite complements. *Natural Language and Linguistic Theory*. 32(1):155–190. DOI 10.1007/s11049-013-9217-5

2013   **Butt, Miriam** and Aditi Lahiri. Diachronic Pertinacity of Light Verbs. *Lingua* 135, 7–29. http://dx.doi.org/10.1016/j.lingua.2012.11.006

2013   Hautli, Annette, Sebastian Sulger and **Miriam Butt**. Adding an Annotation Layer to the Hindi/Urdu Treebank. *Linguistic Issues in Language Technology* (LiLT) 7.

2011   **Butt, Miriam** and Tafseer Ahmed. The redevelopment of Indo-Aryan case systems from a lexical semantic perspective, *Morphology* 21(3):545–572.

2010   Mayer, Thomas, Christian Rohrdantz, **Miriam Butt**, Frans Plank and Daniel A. Keim. Visualizing Vowel Harmony, *Linguistic Issues in Language Technology* (LiLT) 4(2). http://elanguage.net/journals/index.php/lilt/article/view/1440

2009   Briem, Daniela, Britta Balliel, Brigitte Rockstroh, **Miriam Butt**, Sabine Schulte im Walde and Ramin Assadollahi. Distinct processing of function verb categories in the human brain. *Brain Research* 1249:173–180.

2007   **Butt, Miriam** and Tracy H. King. Urdu in a Parallel Grammar Development Environment. In T. Takenobu and C.-R. Huang (eds.) *Language Resources and Evaluation.* Special Issue on Asian Language Processing: State of the Art Resources and Processing 41:191–207.

2005   King, Tracy H., Martin Forst, Jonas Kuhn and **Miriam Butt**. The Feature Space in Parallel Grammar Writing. In E. Bender, D. Flickinger, F. Fouvry and M. Siegel (eds.) *Research on Language and Computation:* Special Issue on Shared Representation in Multilingual Grammar Engineering, Vol. 3:139–163.

1993   **Butt, Miriam**. Hindi-Urdu Infinitives as NPs. In Y. Kachru (ed.), *South Asian Language Review: Special Issue on Studies in Hindi-Urdu*, Vol. III(1):51–72.

Conference Proceedings (Reviewed)

2022   **Miriam Butt** and María Biezma. The syntax and interpretation of Urdu/Hindi polar kya. In Miriam Butt, Jamie Y. Findlay and Ida Toivonen (eds.) *Proceedings of the LFG'22 Conference*, July, Groningen, 79–100. CSLI Publications. https://ojs.ub.uni-konstanz.de/lfg/index.php/main/article/view/29/6.

2022   Siskou, Wassiliki, Clara Giralt Mirón, Sarah Molina-Raith and **Miriam Butt**. Automatized Detection and Annotation for Calls to Action in Latin-American Social Media Postings. *Proceedings of the 6th Joint SIGHUM Workshop on Computational Linguistics for Cultural Heritage, Social Sciences, Humanities and Literature*, pp. 65–69. International Conference on Computational Linguistics (COLING), October, Gyeongju, Republic of Korea. https://aclanthology.org/2022.latechclfl-1.8.

2021   Kalouli, Aikaterini-Lida, Rebecca Kehlbeck, Rita Sevastjanova, Oliver Deussen, Daniel Keim and **Miriam Butt**. Is that really a question? Going beyond factoid questions in NLP. *Proceedings of the 14th International Conference on Computational Semantics (IWCS)*. Groningen - Netherlands (online). Outstanding Paper Award.

2021   Mumtaz, Benazir, Massimiliano Canzi and **Miriam Butt**. Prosody of Case Markers in Urdu. *Proceedings of Interspeech* 2021, 2661–2665, doi: 10.21437/Interspeech.2021-1776.

2020   Beck, Christin, Hannah Booth, Mennatallah El-Assady and **Miriam Butt**. Representation Problems in Linguistic Annotations: Ambiguity, Variation, Uncertainty, Error and Bias. In Dipper, Stephanie, Amir Zeldes, Luke Gessler and Adam Roussel (Eds.), *Proceedings of the 14th Linguistic Annotation Workshop*, 60-73. Barcelona, Spain (online): Association for Computational Linguistics.

2020   Sperrle, Fabian, Mark-Matthias Zymla, Mennatallah El-Assady, **Miriam Butt** and Daniel Keim. Guided Linguistic Annotation of Argumentation through Visual Analytics. *ArgVis —COMMA Workshop on Argument Visualization* at the *8th International Conference on Computational Models of Argument (COMMA)*, September.

2020   Ehsan, Toqeer and **Miriam Butt**. Dependency Parsing for Urdu: Resources, Conversions and Learning. *Proceedings of The 12th Language Resources and Evaluation Conference (LREC)*, 5204–5209. European Language Resources Association.
https://www.aclweb.org/anthology/2020.lrec-1.640

2020   Worku Kelemework Birhanie and **Miriam Butt**. Automatic Amharic Part of Speech Tagging (AAPOST): A Comparative Approach Using Bidirectional LSTM and Conditional Random Fields (CRF) Methods. In Habtu et al. (eds.) *Advances of Science and Techology*, Proceedings of the 7th EAI International Conference, ICAST 2019 Bahir Dar, Ethiopia, August 2–4, 512–521. Berlin: Springer. DOI 978-3-030-43690-2_37

2019   Sarveswaran, Kengatharaiyer and **Miriam Butt**. 2019. Computational Challenges with Tamil Complex Predicates. In Miriam Butt, Tracy Holloway King and Ida Toivonen (eds.) *Proceedings of the LFG'19 Conference*, Australian National University, 272–292. CSLI Publications.

2019   Bano, Saira, **Miriam Butt** and Ashwini Deo. Achievement Predicates and Tense Paradigms in Hazaragi. In Miriam Butt, Tracy Holloway King and Ida Toivonen (eds.) *Proceedings of the LFG'19 Conference*, Australian National University, 394–414. CSLI Publications.

2019   Sarveswaran, Kengatharaiyer, Gihan Dias and **Miriam Butt**. Using Meta-Morph Rules to develop Morphological Analysers: A case study concerning Tamil. In Heiko Vogler and Andreas Maletti (eds.) *Proceedings of the 14th International Conference on Finite-State Methods and Natural Language Processing*, 76-86. Association for Computational Linguistics.

2019   Kalouli, Aikaterini-Lida. Rebecca Kehlbeck, Rita Sevastjanova, Katharina Kaiser, Georg Kaiser and **Miriam Butt**. ParHistVis: Visualization of Parallel Multilingual Historical Data. In *Proceedings of the 1st International Workshop on Computational Approaches to Historical Language Change*. Association for Computational Linguistics (ACL), pp. 109–114.

2019   Schätzle, Christin, Frederik L. Dennig, Michael Blumenschein, Daniel A. Keim and **Miriam Butt**. Visualizing Linguistic Change as Dimension Interactions. In *Proceedings of the 1st International Workshop on Computational Approaches to Historical Language Change*. Association for Computational Linguistics (ACL), pp. 272–278.

2019   El-Assady, Mennatallah, Wolfgang Jentner, Fabian Sperrle, Rita Sevastjanova, Annette Hautli-Janisz, **Miriam Butt** and Daniel Keim. lingvis.io — A Linguistic Visual Analytics Framework. *Proceedings of the 57th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics: System Demonstrations*, 13–18, Florence.

2018   Sevastjanova, Rita, Mennatallah El-Assady, Annette Hautli-Janisz, Aikaterini-Lida Kalouli, Rebecca Kehlbeck, Oliver Deussen, Daniel A. Keim and **Miriam Butt**. Mixed-Initiative Active Learning for Generating Linguistic Insights in Question Classification *3rd Workshop on Data Systems for Interactive Analysis (DSIA) at IEEE VIS*.

2018   Sevastjanova, Rita, Fabian Beck, Basil Ell, Cagatay Turkay, Rafael Henkin, **Miriam Butt**, Daniel A. Keim and Mennatallah El-Assady. Going beyond Visualization: Verbalization as Complementary Medium to Explain Machine Learning Models. *Workshop on Visualization for AI Explainability at IEEE VIS*.

2018   Kalouli, Aikaterini-Lida, Katharina Kaiser, Annette Hautli-Janisz, Georg A. Kaiser and **Miriam Butt**. A Multilingual Approach to Question Classification. *Proceedings of the Eleventh International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2018)*. 2715–2720. European Language Resources Association (ELRA). Miyasaki, Japan.

2017   Booth, Hannah, Christin Schätzle, Kersti Börjars and **Miriam Butt**. Dative Subjects and the Rise of Positional Licensing in Icelandic. In M. Butt and T.H. King *Proceedings of the LFG'17 Conference*, Konstanz, 104–124. CSLI Publications.

2017   **Butt, Miriam**, Tina Bögel and Farhat Jabeen. Polar *kya* and the Prosody-Syntax-Pragmatics Interface. In M. Butt and T.H. King *Proceedings of the LFG'17 Conference*, Konstanz, 125–145. CSLI Publications.

2017   El-Assady, Mennatallah, Annette Hautli-Janisz, Valentin Gold, **Miriam Butt**, Katharina Holzinger and Daniel Keim. Interactive Visual Analysis of Transcribed Multi-Party Discourse. *Proceedings of the 55th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics: System Demonstrations*, Vancouver, 49–54.

2017   Schätzle, Christin, Michael Hund, Frederik L. Dennig, **Miriam Butt** and Daniel A. Keim. HistoBankVis: Detecting Language Change via Data Visualization. In *Proceedings of the NoDaLiDa 2017 Workshop on Processing Historical Language*, Issue 133, 32–39, ISSN 1650-3740.

2016   Schulz, Christoph, Arlind Nocaj, Mennatallah El-Assady, Steffen Frey, Marcel Hlawatsch, Michael Hund, Grzegorz Karch, Rudolf Netzel, Christin Schätzle, **Miriam Butt**, Daniel A. Keim, Thomas Ertl, Ulrik Brandes, Daniel Weiskopf. Generative Data Models for Validation and Evaluation of Visualization Techniques. In *BELIV '16: Proceedings of the Sixth Workshop on Beyond Time and Errors on Novel Evaluation Methods for Visualization*, ACM. DOI: http://dx.doi.org/10.1145/2993901.2993907

2016   El-Assady, Mennatallah, Valentin Gold, Annette Hautli-Janisz, Wolfgang Jentner, **Miriam Butt**, Katharina Holzinger and Daniel Keim. VisArgue — A Visual Text Analytics Framework for the Study of Deliberative Communication. In Daniela Širinić, Jan Šnajder, Zoltán Fazekas and Shaun Bevan (eds.) *Proceedings of The International Conference on the Advances in Computational Analysis of Political Text (PolText2016)*, 31–36. University of Zagreb.

2016   Hautli-Janisz, Annette and **Miriam Butt**. On the role of discourse particles for mining arguments in German dialogs. In *Proceedings of the COMMA 2016 Workshop 'Foundations of the Language of Argumentation'*, 10–17.

2016   **Butt, Miriam**, Sebastian Sulger, Mutee U Rahman and Tafseer Ahmed. Adverb agreement in Urdu, Sindhi and Punjabi. In M. Butt and T.H. King (eds.) *Proceedings of the Joint 2016 Conference on Head-driven Phrase Structure Grammar and Lexical Functional Grammar*, 140-160. CSLI Publications.

2016   Jabeen, Farhat, Tina Bögel and **Miriam Butt**. 2016. Variable prosodic realization of verb focus in Urdu. In *Proceedings of Speech Prosody*. 731–735.

2015   Zymla, Mark-Matthias, Maike Müller and **Miriam Butt**. Modelling the Common Ground for Discourse Particles. In M. Butt and T.H. King (eds.) *Proceedings of the LFG15 Conference*, 420–440, Tokyo. CSLI Publications.

2015   Schätzle, Christin, **Miriam Butt** and Kristina Kotcheva. The Diachrony of Dative Subjects and the Middle in Icelandic: a Corpus Study. In M. Butt and T.H. King (eds.) *Proceedings of the LFG15 Conference*, 357–377, Tokyo. CSLI Publications.

2015   Jabeen, Farhat, Tina Bögel and **Miriam Butt**. Postverbal Questions in Urdu. *INTERSPEECH 2015, 16th Annual Conference of the International Speech Communication Association*, 943–947. Dresden, Germany.

2015   Sacha, Dominik, Yuki Asano, Christian Rohrdantz, Felix Hamborg, Daniel Keim, Bettina Braun and **Miriam Butt**. Self Organizing Maps for the Visual Analysis of Pitch Contours. *Proceedings of the 20th Nordic Conference of Computational Linguistics* (NODALIDA 2015), 181–189.

2014   **Butt, Miriam**. Questions and Information Structure in Urdu/Hindi. In M. Butt and
            T.H. King (eds.) *Proceedings of the LFG14 Conference*, 158–178. Ann Arbor. CSLI Publi-
            cations.

2014   **Butt, Miriam**, Tina Bögel, Kristina Kotcheva, Christin Schätzle, Christian Rohrdantz,
            Dominik Sacha, Nicole Dehé and Daniel Keim. V1 in Icelandic: A Multifactorical Vi-
            sualization of Historical Data. *Proceedings of the LREC (Language Resources and Evaluation
            Conference) 2014, Workshop on Visualization as added value in the development, use and evalua-
            tion of LRs (VisLR)*, Reykjavik, Iceland.

2014   Urooj, Saba, Sarmad Hussain, Asad Mustafa, Rahila Parveen, Farah Adeeba, Tafseer
            Ahmed Khan, **Miriam Butt**, and Annette Hautli. The CLE Urdu POS Tagset. In *Pro-
            ceedings of the Ninth International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC'14)*,
            pages 2920–2925, Reykjavik, Iceland. European Language Resources Association (ELRA).

2014   Bögel, Tina, Annette Hautli-Janisz, Sebastian Sulger and **Miriam Butt**. Automatic de-
            tection of causal relations in German multilogs. *Proceedings of the EACL 2014 Workshop
            on Computational Approaches to Causality in Language*, 20–27, Gothenburg, Sweden.

2013   Sulger, Sebastian, **Miriam Butt**, Tracy Holloway King, Tibor Laczkó, György Rákosi,
            Agnieszka Patejuk, Cheikh Bamba Dione, Helge Dyvik, Victoria Rosén, Koenraad De
            Smedt, Paul Meurer, Özlem Çetinoglu, I Wayan Arka and Meladel Mistica. ParGram-
            Bank: The ParGram Parallel Treebank. *Proceedings of the 51st Annual Meeting of the Asso-
            ciation for Computational Linguistics* (ACL 2013), (Long Papers), 550–560, Sofia, Bulgaria.
            https://www.aclweb.org/anthology/P13-1054.pdf

2012   **Butt, Miriam**, Tina Bögel, Annette Hautli, Sebastian Sulger and Tafseer Ahmed. Iden-
            tifying Urdu Complex Predication via Bigram Extraction. *Proceedings of the 24th Interna-
            tional Conference on Computational Linguistics (COLING)*, 409–424. Mumbai, India.

2012   Rohrdantz, Christian, Andreas Niekler, Annette Hautli, **Miriam Butt** and Daniel A.
            Keim. Lexical Semantics and Distribution of Suffixes — A Visual Analysis. *Proceedings
            of the EACL (European Association of Computational Linguistics) Workshop on* Visualization
            of Linguistic Patterns and Uncovering Language History from Multilingual Resources.
            Avignon, France.

2012   Ahmed, Tafseer, **Miriam Butt**, Annette Hautli and Sebastian Sulger. A Reference
            Dependency Bank for Analyzing Complex Predicates. In *Proceedings of the Eighth Inter-
            national conference on Language Resources and Evaluation* (LREC 2012), May, Istanbul.

2011   Rohrdantz, Christian, Annette Hautli, Thomas Mayer, **Miriam Butt**, Daniel A. Keim
            and Frans Plank. Towards Tracking Semantic Change via Visual Analytics. In *Proceedings
            of the 49th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics: Human Language
            Technologies* (ACL-HLT), Portland, Oregon.

2011   Mayer, Thomas, Christian Rohrdantz, Frans Plank, **Miriam Butt** and Daniel A. Keim. A Quantitative Approach to the Contrast and Stability of Sounds. In *Proceedings of the 4th Conference on Quantitative Investigations in Theoretical Linguistics (QITL-4)*, 59–64.

2011   Bhatt, Rajesh, Tina Bögel, **Miriam Butt**, Annette Hautli, and Sebastian Sulger. Urdu/-Hindi Modals. In M. Butt and T.H. King (eds.) *Proceedings of the LFG11 Conference*, 47–67. Hong Kong. CSLI Publications.

2011   Annette Hautli and **Miriam Butt**. Towards a Computational Semantic Analyzer for Urdu. In *Proceedings of the 5th International Joint Conference on Natural Language Processing, 9th Workshop on Asian Language Resources*, 71–78, Chiang Mai, Thailand.

2011   Tafseer Ahmed and **Miriam Butt**. Discovering Semantic Classes for Urdu N-V Complex Predicates. In *Proceedings of the International Conference on Computational Semantics (IWCS 2011)*, Oxford.

2010   Malik, Muhammad.K., Tafseer Ahmed, Sebastian Sulger, Tina Bögel, Atif Gulzar, **Miriam Butt** and Sarmad Hussain. Transliterating Urdu for a Broad-Coverage Urdu/Hindi LFG Grammar, In *Proceedings of the Seventh International Conference on Language Resources and Evaluation* (LREC2010), Malta.

2010   Bögel, Tina, **Miriam Butt**, Tracy Holloway King, Ronald M. Kaplan and John T. Maxwell III. Second Position Clitics and the Prosody-Syntax Interface. In M. Butt and T.H. King (eds.) *Proceedings of the LFG10 Conference*, 106–126. Carleton University. CSLI Publications.

2010   Mayer, Thomas, Christian Rohrdantz, Frans Plank, Peter Bak, **Miriam Butt** and Daniel A. Keim. Consonant co-occurrence in stems across languages: Automatic analysis and visualization of a phonotactic constraint. In Proceedings of the Association of Computational Linguistics (ACL 2010). Workshop on *NLP and Linguistics: Finding the Common Ground*, 67–75. Uppsala, Sweden.

2010   Rohrdantz, Christian, Thomas Mayer, **Miriam Butt**, Frans Plank and Daniel A. Keim. Comparative visual analysis of cross-linguistic features. In *Proceedings of the International Symposium on Visual Analytics Science and Technology* (EuroVAST 2010), 27–32. Bordeaux, France.

2009   Çetinoglu, Özlem, **Miriam Butt** and Kemal Oflazer. Mono/Bi-clausality of Turkish Causatives. In S. Ay et al. (eds.) *Proceedings of the 14th International Conference on Turkish Linguistics, August 6-8, 2008*, 43–52. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag.

2009   Bögel, Tina, **Miriam Butt**, Ronald M. Kaplan, Tracy H. King and John Maxwell III. Prosodic phonology in LFG: A new proposal. In M. Butt and T.H. King (eds.) *Proceedings of the LFG09 Conference*, pp. 146–166. Trinity College, Cambridge. CSLI Publications.

2009   Bögel, Tina, **Miriam Butt**, Annette Hautli and Sebastian Sulger. Urdu and the Modular Architecture of ParGram. *Proceedings of the Conference on Language and Technology 2009 (CLT09)*, 1–7. Center for Research in Urdu Language Processing (CRULP), Lahore.

2008   Bögel, Tina, **Miriam Butt** and Sebastian Sulger. Urdu Ezafe and the Morphology-Syntax Interface. In M. Butt and T.H. King (eds.) *Proceedings of the LFG08 Conference.* University of Sydney. CSLI Publications.

2008   Çetinoglu, Özlem and **Miriam Butt**. Turkish Non-Canonical Objects. In M. Butt and T.H. King (eds.) *Proceedings of the LFG08 Conference*, 214-234.
University of Sydney. CSLI Publications.

2007   Bögel, Tina, **Miriam Butt**, Annette Hautli and Sebastian Sulger. Developing a Finite-State Morphological Analyzer for Urdu and Hindi. In T. Hanneforth and K.-M. Würzner (eds.) *Finite-State Methods and Natural Language Processing, Revised Papers of the Sixth International Workshop on Finite-State Methods and Natural Language Processing*, 86–96. Potsdam University Press.

2007   **Butt, Miriam**, Tracy Holloway King and Sebastian Roth. Urdu Correlatives: Theoretical and Implementational Issues. In M. Butt and T.H. King (eds.) *Proceedings of the LFG07 Conference*, 87–106. Stanford University. CSLI Publications.

2006   **Butt, Miriam**. The Dative-Ergative Connection. In P. Cabredo-Hofherr and O. Bonami (eds.) *Empirical Issues in Formal Syntax and Semantics 10*, 69-92. Thesus: The Hague.

2004   **Butt, Miriam**, Tracy H. King and Anila Varghese. A Computational Treatment of Differential Case Marking in Malayalam, In *Proceedings of the International Conference on Natural Language Processing (ICON) 2004*, Hyderabad.

2004   **Butt, Miriam** and Alexandros Tantos. Verbal Semantics via Petri Nets. In M. Butt and T.H. King (eds.) *Proceedings of the LFG04 Conference,* University of Canterbury, Christchurch. CSLI Publications.

2003   **Butt, Miriam**, Tracy H. King, and John Maxwell III. Productive encoding of Urdu complex predicates in the ParGram Project. In Proceedings of the EACL03 *Workshop on Computational Linguistics for South Asian Languages: Expanding Synergies with Europe*, 9–13. Budapest.

2003   **Butt, Miriam**, Tracy H. King and John Maxwell III. Complex Predication via Restriction. In *Proceedings of the LFG03 Conference*, University at Albany, State University of New York, Saratoga Springs. CSLI Publications.

2002   **Butt, Miriam**, Helge Dyvik, Tracy H. King, Hiroshi Masuichi and Christian Rohrer. The Parallel Grammar Project, In J. Carroll, N. Oostdijk and R. Sutcliffe (eds.) *Proceedings of the Workshop on Grammar Engineering and Evaluation* held as part of the 19th International Conference on Computational Linguistics (COLING). Taipei, Taiwan, September, 1–7.

2002   **Butt, Miriam** and Tracy H. King. Urdu and the Parallel Grammar Project. In N. Calzolari, K.-S. Choi, A. Kawtrakul, A. Lenci, and T. Takenobu (eds.) *Proceedings of the 3rd Workshop on Asian Language Resources and International Standardization* held as part of the 19th International Conference on Computational Linguistics (COLING). Taipei, Taiwan, August, 39–45.

2001   **Butt, Miriam** and Tracy H. King. Non-Nominative Subjects in Urdu: A Computational Analysis. *Proceedings of the International Symposium on Non-nominative Subjects*, IL-CAA, Tokyo, December, 525–548.

2001   **Butt, Miriam**. The Treatment of Tense: An Overview. In M. Butt and T.H. King (eds.) *Proceedings of the LFG01 Conference,* The University of Hong Kong, Hong Kong, CSLI Publications, 426–432.

1999   **Butt, Miriam** and Tracy H. King. Focus, Adjacency and Nonspecificity. In F. Corblin, C. Dobrovie-Sorin, and J.-M. Marandin (eds.) *Empirical Issues in Formal Syntax and Semantics 2: Selected Papers from the Colloque de Syntaxe and Sémantique à Paris (CSSP 1997)*, 75–98. Thesus, The Hague.

1999   **Butt, Miriam**, Stefanie Dipper, Anette Frank and Tracy H. King. Writing Large-Scale Parallel Grammars for English, French, and German. In M. Butt and T.H. King (eds.) *Proceedings of the LFG99 Conference,* The University of Manchester, CSLI Publications.

1998   **Butt, Miriam** and Tracy H. King. Interfacing Phonology with LFG. In M. Butt and T.H. King (eds.) *Proceedings of the LFG98 Conference,* The University of Queensland, Brisbane. CSLI Publications.

1997   **Butt, Miriam**. Interfaces as the Locus of Historical Change. In M. Butt and T.H. King (eds.) *Proceedings of the LFG97 Conference*, University of California, San Diego. CSLI Publications.

1997   **Butt, Miriam**, Mary Dalrymple and Anette Frank. An Architecture for Linking Theory in LFG. In M. Butt and T.H. King (eds.) *Proceedings of the LFG97 Conference*, University of California, San Diego. CSLI Publications.

1996   **Butt, Miriam**, Maria-Eugenia Niño and Frederique Segond. Multilingual Processing of Auxiliaries in LFG, with In D. Gibbon (ed.), *Natural Language Processing and Speech Technology: Results of the 3rd KONVENS Conference*, Bielefeld, October, 111–122. Berlin, Mouton de Gruyter.

1996   **Butt, Miriam** and Tracy H. King. Structural Topic and Focus without Movement. In M. Butt and T.H. King (eds.) *Proceedings of the First LFG Conference*, XRCE, Grenoble. CSLI Publications.

1994   **Butt, Miriam**. Machine Translation and Complex Predicates. In H. Trost (ed.), *Proceedings of the Conference KONVENS '94 "Verarbeitung natürlicher Sprache"*, Vienna, September, 62–71.

1993   **Butt, Miriam**. Object Specificity and Agreement in Hindi/Urdu. In K. Beals, et al. (eds.), *Papers from the 29th Regional Meeting of the Chicago Linguistic Society* 1:89–103.

1993   **Butt, Miriam**. A Reanalysis of Long Distance Agreement in Urdu. In J. Guenter, B. Kaiser, and C. Zoll (eds.), *Proceedings of the Nineteenth Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society*, 52–63.

1991   **Butt, Miriam** and Tracy H. King. Semantic Case in Urdu. In L. Dobrin, L. Nichols, and R. Rodriguez (eds.), *Papers from the 27th Regional Meeting of the Chicago Linguistic Society* (CLS) 1:31–46.

Book Chapters (Reviewed)

2022   **Butt, Miriam**. Dative subjects and Differential Object Marking. In Chiara Gianollo, Łukasz Jedrzejowski and Sofiana I. Lindemann (eds.) Paths through meaning and form. *Festschrift offered to Klaus von Heusinger on the occasion of his 60th birthday*. USB Monographs. https://monographs.ub.uni-koeln.de/index.php/usbk/catalog/book/3

2021   **Butt, Miriam** and Tracy Holloway King. Agreement in Urdu adjectival adverbials. In Arka, I Wayan, Ash Asudeh, and Tracy Holloway King (eds) *Modular Design of Grammar*. Oxford University Press, 85–102. doi: 10.1093/oso/9780192844842.003.0006

2020   Hautli-Janisz, Annette, Christian Rohrdantz, Christin Schätzle, Andreas Stoffel, **Miriam Butt** and Daniel A. Keim. 2020. Visual Analytics in Diachronic Linguistic Investigations. In Butt, Miriam, Annette Hautli-Janisz and Verena Lyding. (eds.), *LingVis: Visual Analytics for Linguistics*. Stanford, CSLI Publications, 87–113.

2020   **Butt, Miriam**, Farhat Jabeen and Tina Bögel. Ambiguity resolution via the syntax-prosody interface: the case of *kya* 'what' in Urdu/Hindi. In G. Kentner and J. Kremers (eds.) *Prosody in Syntactic Encoding*. Berlin: Walter de Gruyter, 85–118.

2019   Bögel, Tina, **Miriam Butt** and Tracy Holloway King. Urdu morphology and beyond: Why grammars should not live without finite-state methods. In C. Condoravdi and T. H. King, eds., *Tokens of Meaning: Papers in Honor of Lauri Karttunen*, 439–465. Stanford: CSLI Publications.

2012   Bögel, Tina and **Miriam Butt**. Possessive clitics and *ezafe* in Urdu. In Kersti Börjars, David Denison and Alan Scott (eds.), *Morphosyntactic Categories and the Expression of Possession* (Linguistik Aktuell/Linguistics Today 199), 291–322. Amsterdam: John Benjamins.

2010   **Butt, Miriam** and Jafar Rizvi. Tense and Aspect in Urdu, In P. Cabredo-Hofherr and B. Laca (eds.) *Layers of Aspect*, 43–66. Stanford: CSLI Publications.

2010   **Butt, Miriam**. The Light Verb Jungle: Still Hacking Away, In M. Amberber, M. Harvey and B. Baker (eds.) *Complex Predicates in Cross-Linguistic Perspective*, 48–78. Cambridge University Press.

2009   **Butt, Miriam**, Tracy H. King and Gillian Ramchand. Complex Predication: Who made the child pinch the elephant? In Linda Uyechi and Lian Hee Wee (eds.) *Reality Exploration and Discovery: Pattern Interaction in Language and Life*, 231–256. CSLI Publications.

2007   **Butt, Miriam**. The Role of Pronominal Suffixes in Punjabi. In J. Grimshaw, J. Maling, C. Manning, J. Simpson, and A. Zaenen (eds.), *Architectures, Rules and Preferences: Variations on Themes by Joan W. Bresnan*, 341-368. Stanford: CSLI Publications.

2006   **Butt, Miriam** and Tracy H. King. Restriction for Morphological Valency Alternations: The Urdu Causative. In M. Butt, M. Dalrymple and T.H. King (eds.) *Intelligent Linguistic Architectures: Variations on Themes by Ronald M. Kaplan*. Stanford: CSLI Publications, 235–258.

2006   **Butt, Miriam** and Kyle Wohlmut. The Thousand Faces of Xena: Transculturality through Multi-Identity. In N. Gentz and S. Kramer (eds.) *Globalization, Cultural Identities, and Media Representations*. Albany: State University of New York Press, 81–97.

2005   **Butt, Miriam** and Gillian Ramchand. Complex Aspectual Structure in Hindi/Urdu. In N. Ertischik-Shir and T. Rapoport (eds.) *The Syntax of Aspect*. Oxford: Oxford University Press, 117–153.

2004   **Butt, Miriam** and Wilhelm Geuder. Light Verbs in Urdu and Grammaticalization. In R. Eckardt, K. von Heusinger and C. Schwarze (eds.) *Words in Time: Diachronic Semantics from Different Points of View*. Berlin: Mouton de Gruyter, 295–349.

2004   **Butt, Miriam** and Tracy H. King. Case Systems: Beyond Structural Distinctions. In E. Brandner and H. Zinsmeister (eds.) *New Perspectives on Case Theory*. Stanford: CSLI Publications, 53–87.

2004   **Butt, Miriam** and Tracy H. King. The Status of Case. In V. Dayal and A. Mahajan (eds.) *Clause Structure in South Asian Languages*. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers, 153–198.

2004   **Butt, Miriam**, Maria-Eugenia Niño and Frederique Segond. Multilingual Processing of Auxiliaries in LFG. In L. Sadler and A. Spencer (eds.), *Projecting Morphology*. Stanford: CSLI Publications, 11–22. Reprinted Version of 1996 proceedings paper.

2004   **Butt, Miriam** and Louisa Sadler. Verbal Morphology and Agreement in Urdu. In U. Junghans and L. Szucsich (eds.) *Syntactic Structures and Morphological Information*. Berlin: Mouton de Gruyter, 57–100.

2001   **Butt, Miriam** and Wilhelm Geuder. On the (Semi)Lexical Status of Light Verbs. In N. Corver and H. van Riemsdijk (eds.) *Semi-lexical Categories: On the content of function words and the function of content words*, Berlin: Mouton de Gruyter, 323–370.

2001   **Butt, Miriam**. A Reexamination of the Accusative to Ergative Shift in Indo-Aryan. In M. Butt and T.H. King (eds.) *Time over Matter: Diachronic Perspectives on Morphosyntax*. Stanford: CSLI Publications, 105–141.

1998   **Butt, Miriam**. Constraining Argument Merger through Aspect. In E. Hinrichs, A. Kathol, and T. Nakazawa (eds.), *Complex Predicates in Nonderivational Syntax*, Syntax and Semantics Volume 30, 73–113, New York: Academic Press.

1997   **Butt, Miriam**. Complex Predicates in Urdu. In A. Alsina, J. Bresnan, and P. Sells (eds.), *Complex Predicates*, 107–149, Stanford: CSLI Publications.

1994   **Butt, Miriam**. Complex Predicate Scrambling. In M. Butt, T.H. King, and G. Ramchand (eds.), *Theoretical Perspectives on Word Order Issues in South Asian Languages*, 67–90, Stanford: CSLI Publications.

Book Chapters (Handbook)

2023   **Butt, Miriam**. Case. In Mary Dalrymple (ed.) *The Handbook of Lexical Functional Grammar*. Berlin: Language Science Press. https://langsci-press.org/catalog/book/312

2023   **Butt, Miriam** and Hannah Booth. LFG and historical linguistics. In Mary Dalrymple (ed.) *The Handbook of Lexical Functional Grammar*. Berlin: Language Science Press. https://langsci-press.org/catalog/book/312

2022   **Butt, Miriam**. Case Markers in Indo-Aryan. In Mark Aronoff (ed.), *Oxford Research Encyclopedia of Linguistics*, Oxford: Oxford University Press. https://doi.org/10.1093/acrefore/9780199384655.013.292

2017   **Butt, Miriam** and Ashwini Deo. Developments into and Out of Ergativity: Indo-Aryan diachrony. In Jessica Coon, Diane Massam and Lisa Demena Travis (eds.) *The Oxford Handbook of Ergativity*, 530–552. Oxford University Press.

2017   **Butt, Miriam**. Hindi-Urdu and Related Languages. In Jessica Coon, Diane Massam and Lisa Demena Travis (eds.) *The Oxford Handbook of Ergativity*, 807–831. Oxford University Press.

2015   **Butt, Miriam** and Tracy H. King. Lexical-Functional Grammar. In Tibor Kiss and Artemis Alexiadou (eds.) *Syntax — Theory and Analysis. An International Handbook. Handbooks of Linguistics and Communication Science* 42.2, 839–874. Berlin: Mouton de Gruyter.

2008   **Butt, Miriam**. Modern Approaches to case: an overview, In Andrej Malchukov and Andrew Spencer (eds.) *The Handbook of Case*, 27–43. Oxford University Press.

2008   **Butt, Miriam**. Case in Lexical-Functional Grammar, In Andrej Malchukov and Andrew Spencer (eds.) *The Handbook of Case*, 59–71. Oxford University Press.

2003   **Butt, Miriam** and Tracy H. King. Grammar Writing, Testing and Evaluation, In Ali Farghaly (ed.) *A Handbook for Language Engineers*. Stanford: CSLI Publications, 129–179.

Book Introductions

2006   **Butt, Miriam** and Annie Zaenen. Introduction. In M. Butt and T.H. King (eds.) *Lexical Semantics in Lexical-Functional Grammar*, 1–9, Stanford: CSLI Publications.

2003   **Butt, Miriam** and Tracy H. King. Introduction. In M. Butt and T.H. King (eds.), *Nominals: Inside and Out*, 1–13, Stanford: CSLI Publications.

2000   **Butt, Miriam** and Tracy H. King. Introduction. In M. Butt and T.H. King (eds.), *Argument Realization*, 1–13, Stanford: CSLI Publications.

1998   Geuder, Wilhelm and **Miriam Butt**. Introduction. In M. Butt and W. Geuder (eds.), *The Projection of Arguments: Lexical and Compositional Factors*, 1–20, Stanford: CSLI Publications.

Working Papers

2003   **Butt, Miriam**. The Light Verb Jungle. In G. Aygen, C. Bowern, and C. Quinn (eds.) *Harvard Working Papers in Linguistics, Volume 9: Papers from the GSAS/Dudley House Workshop on Light Verbs*, 1–49.

2001   **Butt, Miriam**. Complex Aspectual Structure in Hindi/Urdu, with Gillian Ramchand. *Oxford Working Papers in Linguistics, Philology and Phonetics*, Volume 6, 1–30.

Review Articles

2003   Review of Hanjung Lee's *Optimization in Argument Expression and Interpretation: A Unified Approach*. 2001. PhD Thesis, Stanford University. *Glot International* 7(4):117–121.

2000   Review of *Constructive Case: Evidence from Australian Languages*, Stanford: CSLI Publications, by Rachel Nordlinger. *Linguistic Typology* 4(1):143–156.

Reports

1995   Bianka Buschbeck-Wolf, **Miriam Butt**, Mariana Damowa, Michael Dorna, Kurt Eberle, Michael Emele, Rita Nüel, Sabine Reinhard, Barabar Ripplinger, Transfer I: Tense and Aspect, Verbmobil-Report 55. http://verbmobil.dfki.de/

1995   **Butt, Miriam**, Michael Schiehlen and Helmut Schmid. Transfer in the Verbmobil Demonstrator. Verbmobil-Report 147. http://verbmobil.dfki.de/

1994   **Butt, Miriam**, Sabine Reinhard and Heike Winhart. Korpusanalyse und Auswahl der Teilphänomene. Verbmobil-Report 7. http://verbmobil.dfki.de/

Contributions to Linguistic Newsletters/Magazines

2001   **Butt, Miriam** and Ashwini Deo. Ergativity in Indo-Aryan. *Online KURDICA Newsletter for Kurdish Language and Studies*, Volume 5.

1999   **Butt, Miriam**. Conference Report on LFG99 (Manchester, July 1999). *Glot International* Volume 4, Issue 9/10.

NON-ACADEMIC PUBLICATIONS

1992   Achilles, Ilse, Anya Butt and **Miriam Butt**. *6000 Kilometer Sehnsucht*. München: Piper Verlag. Translated into Czech, Dutch and Italian.

SELECTED TALKS/PRESENTATIONS (last 5 years)

Invited Talks: Colloquia, Lecture Series, Invited Speaker

2023 **Butt, Miriam**. Building Resources: Language Comparison and Analysis. University of Jaffna, Sri Lanka.

2022 **Butt, Miriam**. Arriving at Uncertainty: Urdu/Hindi Polar *kya*. Invited talk at LFG22: the 27th International Lexical Functional Grammar Conference, July, Groningen.

2020 **Butt, Miriam**. Building Resources: Language Comparison and Analysis. Keynote talk at SIGTYP (Special Interest Group on Typology) 2020, co-located with the EMNLP (Empirical Methods in Natural Language Processing) 2020. November, On-Line.

2020 **Butt, Miriam**. Visualizing Linguistic Structure. University of Engineering and Technology. Lahore, Februrary.

2019 **Butt, Miriam**. Word Order Effects and Particles in Urdu Questions: Understanding Urdu Prosody. Plenary talk at the 35th South Asian Languages Analysis Roundtable (SALA-35), INALCO, Paris, October.

2019 **Butt, Miriam**, Annette Hautli-Janisz and Marina Janka-Ramm. Mining the Text and the Subtext. Workshop Series on Computational Social Science, University of St. Gallen, October.

2018 **Butt, Miriam**. Case and the Structure of Events: Evidence from Indo-Aryan. Workshop on Place of Case in Grammar. Crete, October.

Selected Conferences/Workshops

2018 Christin Schätzle and **Miriam Butt**. HistoBankVis: Visualizing Language Change. *ICEHL XX Workshop on Visualisations in Historical Linguistics*, Edinburgh, August.

2017 Schaätzle, Christin, Annette Hautli- Janisz, Michael Hund, Christian Rohrdantz, **Miriam Butt** and Daniel Keim. Design Space for Diachronic Linguistic Visualizations in Theory and Practice. *Visualisierungsprozesse in den Humanities – Linguistische Perspektiven auf Prägungen, Praktiken, Positionen.* Zürich, July.

2016 Deo, Ashwini, Christin Schätzle and **Miriam Butt**. Dative/Accusative Syncretism in New Indo-Aryan. Talk at the workshop *Middle and Early New Indo-Aryan: A Crucial Period for Linguistic Development?* at the 49th Annual SLE Meeting, Naples.

Posters

2014   Schätzle, Christin, Dominik Sacha and **Miriam Butt**. Diachronic Visualization of Oblique Subjects in Icelandic. Workshop on *Big Data Visual Computing*, 44th Annual Meeting of the Gesellschaft für Informatik, Stuttgart, September.

2014   Kotcheva, Kristina, Tina Bögel, Christin Schätzle, **Miriam Butt** and Nicole Dehé. A diachronic perspective on V1 in Icelandic. Poster at the Linguistic Evidence Conference 2014, Tübingen. February.

2004   **Butt, Miriam** and Tracy H. King. An LFG-OT CALL Grammar Prototype. Annual Meeting of the DGfS (Deutsche Gesellschaft für Sprachwissenschaft), February, Mainz.

2003   **Butt, Miriam**, Tracy H. King and John Maxwell III. Complex Predicates via Restriction. LFG03 (Lexical-Functional Grammar) Conference, Saratoga Springs, July.

Community Outreach

2017   Butt, Miriam and Katharina Holzinger. Analyse und Visualisierung politischer Kommunikation: S21. Studium Generale, University of Konstanz.

2016   Butt, Miriam. Computational Linguistics as a Career Choice. Lahore Grammar School, November.

2014   With the VisArgue Project Team: Argumentation in politischen Verhandlungen: Eine Interdisziplinäre Analyse der S21-Mediation. Lange Nacht der Wissenschaft, Konstanz.